

❖ **Bank AlJazira MADA Cards Terms and Conditions:**

1. The Customer shall bear all the consequences of the card's use, whether in the case of cash withdrawal, purchase or any other transaction, whether through the card directly or indirectly, and the Customer shall in all cases be fully responsible for all uses and obligations arising from using the card.
2. The maximum amount allowed for cash withdrawals transactions is SAR 5,000 per day. And SAR 20,000 for Point Of Sale and online (for both primary & supplementary), and the Customer may apply to increase the POS and online purchases limit within the limits permitted by the Regulation in addition to the Bank's policy.
3. In case of international cash withdrawal or international purchases, the transaction shall be posted to the card holder account in SAR currency based on the foreign exchange rate provided by VISA\MasterCard at the time of the transaction in addition to 2.75% added to the transaction value. The Customer shall incur in differences between the foreign exchange rate at the time of processing the transaction and at the time of posting the transaction.
 - o An International transaction is any transaction performed at a merchant who is registered outside Saudi Arabia or any transaction performed with non Saudi Riyal currency.
4. The Customer is prohibited from enabling anyone else beside him to use Al Jazira card or to disclose its PIN, including to the Bank's employees. It shall be bound by its PIN under the Customer's control and personal responsibility. AlJazira card remains the property of Bank AlJazira and the Account Holder undertakes to return it immediately to the Bank at any time upon request.
5. Ather service allows the Cardholder to use the e-payment process in a way that does not exceed the payment limit for the Ather service specified by Bank AlJazira without entering the PIN through NFC (Near Field Communication). The card holder is fully responsible for the transactions through which it is carried out. The Bank has the right to amend the payment limit in accordance with the relevant rules and regulations without having to obtain the client's approval.
6. The online purchases is available as soon as the Customer activates MADA card. The Customer can stop this service through Al Jazira Online. The Customer acknowledges that he is fully responsible for all online transactions and his acceptance of all actions taken by the Bank on his account to complete online purchases.
7. Upon receipt of Al Jazira Mada Renewal Card, the Customer is obliged to set the PIN number in a secure way either through secure access to the electronic channels (Al Jazira Online, Al Jazeera Smart) or through Al Jazira Bank ATMs. The Customer agrees that setting off the PIN is sufficient proof of receipt and activation of the renewed Card by the Account Holder (Cardholder).

❖ **شروط وأحكام بطاقات الجزيرة مدى:**

1. يتحمل العميل جميع ما يترتب على استخدامات البطاقة سواء كانت في حالات السحب النقدي والشراء أو أي عملية أخرى وسواء كان ذلك عن طريق البطاقة مباشرة أو عن طريق الخدمات الإلكترونية المفعلة عن طريقها، ويكون العميل في كل الأحوال مسؤولاً ومسؤولية كاملة عن جميع الاستخدامات والالتزامات التي تنشأ عن استخدام البطاقة.
2. الحد الأقصى للمبالغ التي يسمح بها البنك لعمليات البطاقة هي 5,000 ريال سعودي في اليوم الواحد للسحوبات النقدية ، أما بالنسبة للدفع عبر نقاط البيع أو الشراء عبر الإنترنت للبطاقة الرئيسية والإضافية فإن حد العمليات اليومي هو 20,000 ريال سعودي ، وللمعامل بناء على رغبته التقدم بطلب زيادة هذا الحد ضمن الحدود المسموح بها حسب التعليمات التنظيمية بالإضافة إلى سياسة البنك.
3. في حال السحب النقدي الدولي أو المشتريات الدولية بواسطة نقاط البيع أو الإنترنت أو ما شابهها فسيتم خصم قيمة العملية بالريال السعودي فوراً من حساب البطاقة (الحساب الجاري) وذلك بموجب سعر الصرف الذي تحدده هيئات فيزا/ماستركارد وقت العملية مع إضافة رسوم الاستخدام 2.75% إلى قيمة كل عملية دولية . ويتحمل العميل الفروق المترتبة على اختلاف أسعار الصرف بين العملات في يوم قيد العملية.
 - o العملية الدولية هي أي عملية تتم لدى تاجر مسجل خارج المملكة العربية السعودية أو أي عملية تتم بغير الريال السعودي.
4. يحظر على العميل تمكين الغير من استخدام بطاقة الجزيرة مدى أو إفشاء رقمها السري بما في ذلك لموظفي البنك ، ويلتزم بأن يكون رقمها السري تحت رقابته ومسؤوليته الشخصية ويقر بأن بنك الجزيرة غير مسؤول عن أي خسارة أو ضرر ناشئ عن عدم التقيد بذلك أو بشروط الخدمة الأخرى . كما تبقى بطاقة الجزيرة مدى ملكاً لبنك الجزيرة و يتعهد صاحب الحساب بإعادتها للبنك فوراً في أي وقت عند طلب البنك ذلك.
5. تتيح خدمة أثير لحامل بطاقة مدى استخدامها في إجراء عمليات الدفع الإلكتروني بما لا يتجاوز حد الدفع لخدمة أثير والمحدد من قبل بنك الجزيرة بدون إدخال الرقم السري من خلال تقنية الاتصال قريب المدى حيث يقوم العميل بتمرير بطاقة مدى أمام الجهاز الخاص بذلك و يقر العميل بعلمه بالمخاطر المصاحبة لإجراء العمليات عن طريق هذه الخدمة و يتحمل كامل مسؤولية العمليات التي تتم من خلالها. و يحق للبنك تعديل حد الدفع بما يتوافق مع الأنظمة و اللوائح ذات العلاقة دون الحاجة إلى استيفاء موافقة العميل.
6. تكون خدمة الشراء عبر الإنترنت متاحة بمجرد تفعيل العميل لبطاقة مدى. ويمكن للعميل إيقاف هذه الخدمة من خلال الجزيرة أون لاين. و يقر العميل بعلمه بتحمل كامل المسؤولية عن جميع العمليات التي تتم من خلال الإنترنت و موافقته على جميع الإجراءات التي سيتخذها البنك على حسابه لإتمام عمليات الشراء عبر الإنترنت .
7. عند استلام بطاقة الجزيرة مدى المجددة يلتزم العميل بتعيين الرقم السري بطريقة آمنة إما عن طريق الدخول الآمن للقنوات الإلكترونية (الجزيرة أون لاين ، الجزيرة سمارت) أو عن طريق أجهزة بنك الجزيرة للصراف الآلي. و يوافق العميل على أن تعيين الرقم السري يعتبر دليلاً كافياً على استلام وتفعيل البطاقة المجددة من قبل صاحب الحساب (حامل البطاقة).

8. The Bank shall have the right, without the need for the Client's approval or notification, to suspend the Card or any of its services for a specified or indefinite period if it deems at its sole discretion necessary to protect the rights of the Customer or the Bank.
8. يحق للبنك دون الحاجة لموافقة العميل أو إخطاره إيقاف البطاقة أو أي من خدماتها سواء لمدة محددة أو غير محددة إذا رأى وفق تقديره المطلق أن ذلك ضروري لحماية حقوق العملاء أو البنك.
9. The Customer acknowledges that the terms of use of the Card or other services or conditions issued from time to time by the Bank or VISA are an integral part of this Agreement and shall be read and interpreted as if they were part of its terms, provided the Customer is informed immediately.
9. يقر العميل أن شروط استخدام البطاقة أو غيرها من خدمات أو شروط تصدر من وقت لآخر عن البنك أو شركة فيزا تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه الاتفاقية وتقرأ وتفسر كما لو كانت بعض بنودها، بشرط إبلاغ العميل بها فوراً.
10. In case of loss, theft or damaged of the card and / or the disclosure of the PIN (whether intentionally or unintentionally) by the account holder, the bank must be notified in writing immediately. And the card holder will be responsible for all transactions carried out by Mada Card until the Bank receives this communication.
10. في حالة ضياع أو سرقة البطاقة أو تلفها و/أو قيام صاحب الحساب بالإفصاح عن الرقم السري (سواء كان بقصد أو بدون قصد) يجب إبلاغ البنك كتابياً بذلك فوراً، و سوف يكون صاحب الحساب مسؤولاً عن جميع العمليات التي تم تنفيذها بواسطة بطاقة مدى حتى استلام البنك لهذا البلاغ.
11. The MADA Cardholder or MADA supplementary card holder must inform the bank in writing as soon as possible in case of any change in the address or phone numbers of work, private office or home. Any notice sent by Bank AlJazira to the last address of the Mada Cardholder before the Bank receives the written amendment shall be deemed valid and delivered to the Cardholder.
11. يجب على حامل بطاقة مدى أو حامل بطاقة مدى الإضافية إبلاغ إدارة الخدمات المصرفية للبنك خطياً في أسرع وقت ممكن في حالة أي تغيير في عنوان أو أرقام الهاتف لأي من العمل أو المكتب الخاص أو المنزل، و ينبغي أيضاً أن يسلم البلاغ الخطي باليد لدى عنوان البنك الموضح في بداية هذه الشروط والأحكام. أي إخطار يرسل من قبل بنك الجزيرة على آخر عنوان لحامل بطاقة مدى قبل حصول البنك على التعديل الخطي يعتبر صحيحاً ومسلماً لحامل البطاقة.
12. Bank AlJazira shall not be liable in the event of refusal or non-acceptance of the Mada Card by any commercial establishment. The dispute shall be settled between the card holder and the commercial establishment. The Bank shall not be liable for any such liability.
12. بنك الجزيرة يعتبر غير مسئول في حالة رفض أو عدم القبول ببطاقة مدى من قبل أي منشأة تجارية كما أن البنك غير مسئول تحت أي ظرف من الظروف عن أي منتج أو خدمة لحامل البطاقة، و في حال وجود أي شكوى من قبل حامل بطاقة مدى يجب عليه أن يسوي الخلاف بينه و بين تلك المنشأة التجارية و ليس على البنك أي مسؤولية في ذلك، كما أن أي مطالبة لحامل البطاقة مع أي منشأة تجارية غير قابلة مطلقاً بأن تكون المطالبة على البنك.
13. The Cardholder must report the loss or theft of the Card to the Bank on tel. 920006666 (from within the Kingdom) or on +966920006666. Lost or stolen card. And the Customer shall be responsible for any transactions executed by the Card before the Bank receives written or telephone notification of the loss or theft of the Card.
13. على حامل البطاقة الإبلاغ عن فقدان أو سرقة البطاقة لإدارة الخدمات المصرفية التابعة للبنك على الهاتف رقم 920006666 (من داخل المملكة) أو على الرقم +966920006666 ويكون العميل مسؤولاً عن أي معاملات يتم تنفيذها بواسطة البطاقة قبل تسلم إدارة الخدمات المصرفية التابعة للبنك إشعار كتابي أو هاتفي يفيد بفقد أو سرقة البطاقة.
14. The Customer undertakes to immediately notify the bank upon encountering any of the following circumstances:
14. يقر العميل بمسؤوليته بالاتصال بالبنك في أي من الحالات التالية:
- احتجاز البطاقة في أجهزة الصراف الآلي.
 - حال عدم تحصيل المبالغ النقدية المصروفة من أجهزة الصراف الآلي.
 - حال اكتشاف خطأ في تسجيل القيود في الحساب نتيجة لاستخدام الصراف الآلي وأجهزة نقاط البيع.
15. After the Bank receives notice of the loss or theft of the Card by the Customer, the Bank shall suspend the Card which has been reported as lost or stolen and the Customer shall not assume any other responsibility after the reporting time, provided that he has reported in good faith and exerted all due diligence and effort to maintain the Card unless it is proved to the Bank that his disposal If the card is found, the Cardholder must notify the bank and immediately and deliver the card
15. بعد تسلم البنك لإشعار فقد أو سرقة البطاقة من قبل العميل يقوم البنك بإيقاف البطاقة المبلغ عن فقدها أو سرقتها ولن يتحمل العميل أي مسؤولية أخرى بعد الإبلاغ شريطة أن يكون قد قام بالإبلاغ بحسن نية وبذل كل الاهتمام والجهد اللازمين للمحافظة على البطاقة ما لم يثبت للبنك أن تصرفه كان بسوء نية، وفي حالة العثور على البطاقة فإن على حاملها إبلاغ البنك وتسليم البطاقة فوراً إلى أحد فروع البنك بغرض إتلافها، كما يجب على حامل البطاقة عدم محاولة استخدامها.



- to a bank branch for destruction, and the Cardholder must not attempt to use it.
16. Notwithstanding any violation of any of the foregoing, the Customer shall be liable for all losses incurred by the Bank as a result of the use of the Card by any person obtaining it with the Customer's consent.
17. Any supplementary cards on the same account are subject to the same terms and conditions in accordance with this Agreement and apply to the primary card. The daily draw limit on ATMs and POS will be divided on all cards associated with a single account.
18. The Cardholder shall be fully and directly responsible for transactions executed through the use of the Supplementary Card in accordance with this Agreement.
19. Supplementary Card is an unconditional and irrevocable authorization issued by the Customer to the person using the Supplementary Card at any time for any transaction. The Customer is therefore directly responsible for all obligations arising in connection with the Supplementary Card as if such obligations arise from the Customer himself.
20. Registering (Provisioning) the card in mobile wallets such as ApplePay, MADA Pay...etc. is an unconditional and irrevocable authorization issued by the Customer to the person using the mobile or any accessories that accept mobile payment at any time for any transaction. The Customer is therefore directly responsible for all obligations arising from these transactions as if these obligations originated from the Customer himself. In the event of loss of the card, mobile phone or any accessories that accept mobile payment (in case the card is provisioned in such wallets), the Customer shall immediately notify the bank of the request to stop mobile payment transactions. The Customer shall be responsible for any transactions performed by mobile\ accessories before the Bank's call center receives written or telephone notification to stop the mobile payment transactions.
21. The customer agrees to receive phone calls and text messages from Bank AlJazira for marketing purposes and to sell products and services provided by the bank, as the customer agrees to record all calls made between the customer and the bank, and the recorded calls are officially authenticated and can be consulted and acted upon when needed.
22. In case of conflict between Arabic and English texts, the Arabic text shall prevail.
23. The Kingdom of Saudi Arabia Courts and its laws and regulations should govern this Agreement.
16. بغض النظر عن مخالفة أي نص مما ورد ذكره يكون العميل مسؤولاً عن جميع الخسائر التي يتكبدها البنك نتيجة لاستخدام البطاقة من قبل أي شخص يحصل عليها بموافقة العميل.
17. تخضع أي بطاقات إضافية على نفس الحساب لنفس الشروط والأحكام وفقاً لهذه الاتفاقية وتطبق على البطاقة الأصلية. وسوف يقسم حد السحب اليومي على أجهزة الصراف الآلي ونقاط البيع على جميع البطاقات المرتبطة بحساب واحد .
18. يكون حامل البطاقة مسؤولاً ومسؤولية كاملة ومباشرة عن المعاملات التي تنفذ من خلال استخدام البطاقة الإضافية وفقاً لهذه الاتفاقية .
19. تعتبر البطاقة الإضافية بمثابة تفويض غير مشروط وغير قابل للنقض صادر من قبل العميل للشخص الذي يستخدم البطاقة الإضافية في أي وقت لأي معاملة. لذا يكون العميل مسؤولاً ومسؤولية مباشرة عن كافة الالتزامات التي تنشأ فيما يتعلق بالبطاقة الإضافية كما لو كانت هذه الالتزامات قد نشأت من العميل نفسه .
20. يعتبر تسجيل (إضافة) البطاقة لدى محافظ الدفع الإلكتروني كـ ApplePay و mada Pay وغيرها مما يشبهها في آلية عملها بمثابة تفويض غير مشروط وغير قابل للنقض صادر من قبل العميل للشخص الذي يقوم باستخدام الجوال أو أي اكسسوارات تقبل الدفع في أي وقت لأي معاملة. لذا يكون العميل مسؤولاً ومسؤولية مباشرة عن كافة الالتزامات التي تنشأ من هذه المحافظ كما لو كانت هذه الالتزامات قد نشأت من العميل نفسه. كما يتعهد العميل في حال فقدان البطاقة أو الجوال أو أي اكسسوارات تقبل الدفع (في حال تم تسجيل البطاقة في مثل هذه المحافظ) بإشعار البنك فوراً بطلب إيقاف عمليات المحافظ الإلكترونية. ويكون العميل مسؤولاً عن أي معاملات تتم تنفيذها بواسطة الجوال (محافظ الدفع الإلكترونية) قبل تسلم إدارة الخدمات المصرفية التابعة للبنك إشعار كتابي أو هاتفي يفيد بفقد أو سرقة الجوال.
21. يوافق العميل على استقبال مكالمات هاتفية ورسائل نصية من بنك الجزيرة لأغراض التسويق وبيع المنتجات والخدمات التي يقدمها البنك ، كما يقر العميل بموافقة على تسجيل كافة المكالمات التي تتم بينه وبين البنك ، و تعتبر المكالمات المسجلة توثيقاً رسمياً يمكن الرجوع إليه والعمل به عند الحاجة.
22. في حالة الاختلاف بين النص العربي والنص الانجليزي يُغلب النص العربي.
23. تخضع هذه الاتفاقية لمحاكم وأنظمة ولوائح المملكة العربية السعودية.